

Márcia Sipavicius Seide (org.)

Léxico e ensino de Línguas

*na sala de aula, no livro didático, no
dicionário e na memória do aprendiz*



*Cascavel
2016*

SUMÁRIO

Prefácio	09
<i>Aparecida Feola Sella</i>	
Apresentação	11
<i>Márcia Sipavicius Seide</i>	
1. Estudo exploratório sobre o léxico no ensino de língua portuguesa como língua materna	15
<i>Márcia Sipavicius Seide, Gabriela Cristina Lauérmann, Patrícia Helena Frai</i>	
2. Estratégias de ensino do léxico para a produção textual em língua materna: um estudo de caso	41
<i>Márcia Sipavicius Seide</i>	
3. Breve análise comparativa de seis dicionários infantis brasileiros de língua portuguesa	67
<i>Adja Balbino de Amorim Barbieri Durão, Diego Napoleão Viana Azevedo, Paulo Roberto Kloeppe</i>	
4. Dois dicionários bilíngues (inglês-português)	83
<i>Adja Balbino de Amorim Barbieri Durão, Maria Cecília Pilati de Carvalho Fritsche, Nirio de Jesus Moraes</i>	
5. A aprendizagem de vocabulário em língua estrangeira em contextos instrucionais por aprendizes iniciantes: o papel da memória de trabalho	103
<i>Mailce Borges Mota, Amarildo Lemes de Souza</i>	
Sobre os autores	121

PREFÁCIO

A presente obra representa a conquista de mais uma etapa do Procad/CNPq/MEC/CAPES/Unioeste/UFSC. Os Programas de Pós-Graduação *Stricto Sensu* em Linguística da Universidade Federal de Santa Catarina (UFSC) e de Pós-Graduação *Stricto Sensu* em Letras da Universidade Estadual do Oeste do Paraná (Unioeste) desenvolveram atividades que redundaram em parcerias e propostas de trabalho voltadas para contextos escolares em região de abrangência da Unioeste.

Os mestrandos, doutorandos, graduandos, professores das redes pública municipal e estadual ganham, por meio desta obra, resultado da parceria acima aludida, cujo empenho da professora Márcia Sipavicus Seide, organizadora desta obra, rendeu olhar interinstitucional e interdisciplinar, portanto inovador, para investigações sobre o ensino da língua materna e de língua estrangeira, com enfoque no ensino de léxico.

Sendo assim, as Missões realizadas durante o Procad/Unioeste/UFSC, com apoio do CNPq e Capes, e ainda com a parceria da Fundação Araucária e Unioeste, reacenderam problemas já percebidos pelos pesquisadores da Unioeste e também problemas motivados por respostas de olhares investigativos decorrentes de realidade de um grande centro de pesquisa, como o da UFSC.

As Missões de pesquisa na Unioeste foram tão importantes que a formação dos docentes em termos de pós-doutorado motivou laços interinstitucionais que se manterão além do período de vigência do projeto. Esta obra é mais um elemento que confirma essa assertiva.

A comunidade acadêmica envolvida nessa parceria vivenciou exposições teóricas e aplicadas, emergidas em cada atividade ocorrida, quer de oficina, quer de palestras. Em função disso, a área de Letras e Linguística na Unioeste recebeu excelência no campo da reflexão e da prática no espaço escolar.

Cumpre-se a tarefa de diálogo, inserida na essência do Procad, entre pares de instituições brasileiras. Sedimenta-se ambiente intelectual para novos desafios e superação dos antigos. Trata-se de um exercício de compartilhamento que visa à melhoria da qualidade do ensino em região de fronteira.

Cumpre-nos, dessa forma, reforçar os agradecimentos ao CNPq, à Capes, à Fundação Araucária, à Unioeste, e ao corpo docente da UFSC e da Unioeste!

Aparecida Feola Sella
Coordenadora do Procad/Unioeste/UFSC